

**Foreword**  
**Avant-propos**

Anila Asghar, Aziz Choudry, Marc-André Éthier and Teresa Strong-Wilson

Volume 48, Number 1, Winter 2013

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1018397ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1018397ar>

[See table of contents](#)

---

**Publisher(s)**

Faculty of Education, McGill University

**ISSN**

1916-0666 (digital)

[Explore this journal](#)

---

**Cite this document**

Asghar, A., Choudry, A., Éthier, M.-A. & Strong-Wilson, T. (2013). Foreword / Avant-propos. *McGill Journal of Education / Revue des sciences de l'éducation de McGill*, 48(1), 7–8. <https://doi.org/10.7202/1018397ar>

## FORWARD

We are very pleased to see the present special issue on the ethical challenges facing education of learning to live and be together. The issue was guest edited by Nancy Bouchard (UQAM) and Ronald Morris (McGill) and features contributors from various regions in the world. We trust that you will find this special issue timely and useful.

In this issue, we are also pleased to introduce a new section called “Notes from the Field” (*Notes du terrain*). These are shorter papers, essays or multimedia pieces that address some aspect of “being in the field”. Institutional or informal, actual or virtual, the ‘field’ is the place in which we live, work, visit, and meet people. It might be a community centre, a school, or a university.

The Notes take up issues that practitioners and researchers identify as important to making a difference to the “field”, however “field” is defined. The Notes may be more like short essays (sparking a discussion or providing timely information) or may take the form of stories. While the stories may be of what works (good practices), we strongly encourage discussion and / or stories that involve facing difficulties and / or learning important lessons that would be useful to others. This was precisely the case for Louise Morand, a teacher interested in play, who was seeking alternative, creative ways to address the behaviour challenges of young children in her class. She decided that the consequence for disruptive behavior would be drawing during recess. From one point of view, the children were being “rewarded” – and yet, Mme Morand (who is also Dr. Morand) persisted in her alternative to simple punishment. She shares her interesting results through an anecdotal account of her teacher practice in our inaugural Notes from the Field. We hope you will consider sharing your short essays and stories or informing others who you think have experiences that would be of interest or use to a wider audience. Author guidelines for the Notes from the Field can be found at: <http://mje.mcgill.ca/about/submissions#authorGuidelines>.

AA, AC, MAE, TSW

C'est avec fierté que nous publions cette édition spéciale traitant des enjeux éthiques rencontrés dans l'apprentissage du vivre et de l'être ensemble par l'éducation et la formation. Éditée par Nancy Bouchard (UQAM) et Ronald Morris (McGill), ce numéro présente des contributions d'auteurs de différentes régions du monde. Nous espérons que cette édition spéciale vous sera utile et à-propos.

Nous sommes ravis d'introduire dans cette édition une nouvelle section intitulée Notes du terrain (*Notes from the Field*). Articles courts, essais ou œuvres multimédias, ces billets traitent d'une dimension « provenant du terrain ». Qu'il soit institutionnel ou informel, réel ou virtuel, le « terrain » est un lieu dans lequel nous travaillons, nous visitons et nous rencontrons d'autres personnes. Ce lieu peut être un centre communautaire, une école ou une université.

Dans ces notes, les auteurs abordent des questions que les professionnels du milieu et les chercheurs considèrent comme susceptibles de faire une différence sur le « terrain », de quelque manière que soit défini le « terrain ». Ces notes peuvent prendre la forme de courts essais (suscitant une discussion ou offrant de l'information pertinente) ou peuvent être présentées sous forme d'histoires. Bien que les histoires puissent traiter de ce qui fonctionne (bonnes pratiques), nous souhaitons encourager la discussion ou encore présenter des histoires traitant de difficultés rencontrées ou de leçons importantes pouvant être utiles aux autres. C'est précisément ce que fait Louise Morand, une enseignante passionnée du jeu. Celle-ci cherchait des manières différentes et créatives de surmonter les problèmes comportementaux des jeunes enfants dans sa classe. Elle a décidé que la conséquence des comportements dérangeants serait de dessiner durant la récréation. D'un certain point de vue, les enfants étaient « récompensés ». Or, Mme Morand (qui est également Dre. Morand) a continué à utiliser cette option au lieu d'une simple punition. Par son écrit, qui donne le coup d'envoi à nos Notes du terrain, elle partage ses résultats forts intéressants en faisant le compte-rendu de sa pratique enseignante. Nous espérons que vous répondrez à notre appel et partagerez avec nous de courts essais ou vos histoires. Nous vous invitons également à inviter vos collègues qui, selon vous, ont vécu des expériences susceptibles d'être intéressantes ou utiles à un vaste public à soumettre une note. Les directives aux auteurs pour les Notes du terrain se trouvent au : <http://mje.mcgill.ca/about/submissions#authorGuidelines>

AA, AC, MAE, TSW